



The Art of Watching Films, 7e

看电影的艺术

（影印第7版）

（美）约瑟夫·M·博格斯（Joseph M. Boggs）
丹尼斯·W·皮特里（Dennis W. Petrie）著

世界图书出版公司

后浪出版公司

 后浪出版公司

电影学院030

The Art of Watching Films, 7e

看电影的艺术

(影印第7版)

(美) 约瑟夫·M·博格斯 (Joseph M. Boggs)
丹尼斯·W·皮特里 (Dennis W. Petrie) 著

世界图书出版公司

北京·广州·上海·西安

图书在版编目 (CIP) 数据

看电影的艺术 = The Art of Watching Films : 英文 / (美) 博格斯著 .

——影印本 . ——北京 : 世界图书出版公司北京公司 , 2012.8

书名原文 : The Art of Watching Films, Seventh Edition

ISBN 978-7-5100-5069-5

I . ①看… II . ①博… III . ①电影—鉴赏—世界—教材—英文 IV . ① J905.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 187676 号

Joseph M. Boggs, Dennis W. Petrie

The Art of Watching Films, 7e

ISBN 978-0-07-353507-4

Copyright © 2008 by McGraw-Hill Companies, Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized English Reprint edition is published by McGraw-Hill Education (Asia) and Beijing World Publishing Company.

This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2012 by McGraw-Hill Education (Asia), a division of McGraw-Hill Asian Holdings (Singapore) Pte. Ltd.

版权所有。未经出版人事先书面许可, 对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播, 包括但不限于复印、录制、录音, 或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权英文影印版由麦格劳—希尔 (亚洲) 教育出版公司和世界图书出版公司合作出版。此版本经授权仅限在中华人民共和国境内 (不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾) 销售。

版权 © 2012 由麦格劳—希尔 (亚洲) 教育出版公司所有。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-2008-1450 号

看电影的艺术 (影印第 7 版)

著 者: (美) 约瑟夫·M·博格斯 丹尼斯·W·皮特里

筹划出版: 银杏树下

责任编辑: 曹 佳

出版统筹: 吴兴元

营销推广: ONEBOOK

丛 书 名: 电影学院

编辑统筹: 陈草心

装帧制造: 墨白空间

出 版: 世界图书出版公司北京公司

出 版 人: 张跃明

发 行: 世界图书出版公司北京公司 (北京朝内大街 137 号 邮编 100010)

销 售: 各地新华书店

印 刷: 北京正合鼎业印刷技术有限公司 (北京市大兴区黄村镇大福庄东口 邮编 102612)

(如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请与承印厂联系调换。联系电话: 010-61256142)

开 本: 787 × 1092 毫米 1/16

印 张: 35 (单色) + 3 (四色) 插页 4

字 数: 792 千

版 次: 2012 年 11 月第 1 版

印 次: 2012 年 11 月第 1 次印刷

读者服务: reader@hinabook.com 139-1140-1220

投稿服务: onebook@hinabook.com 133-6631-2326

购书服务: buy@hinabook.com 133-6657-3072

网上订购: www.hinabook.com (后浪官网)

拍电影网: www.pmovie.com (“电影学院”官网)

ISBN 978-7-5100-5069-5

定 价: 60.00 元

后浪出版咨询 (北京) 有限公司常年法律顾问: 北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

版权所有 翻印必究

For ELIZABETH PETRIE GILL
and ROBERT D. BRILES

电影学院 影印丛书说明

“电影学院”系列丛书是后浪出版咨询（北京）有限责任公司推出的一套定位于电影类综合专业出版的读物。本丛书的最大特色在于，所选择的教程都是国外最经典著作的最新版本。这些著作往往都已出版多年，并历经多次修订再版，在不同国家、不同文化中拥有不计其数的拥趸，其权威性、经典性已经早在全球范围内得到认可。其次，本丛书对没有专业知识背景的普通电影爱好者具有独特的亲和力，是从读者角度出发撰写的实用性教材。从相关专业的本科生、研究生到无专业背景的电影爱好者，都能获得愉快而有收获的阅读体验。

在“电影学院”系列丛书已经陆续出版近40余种，并得到读者普遍欢迎的此刻，在麦格劳-希尔、爱思唯尔、培生、牛津、威利等国际知名出版社的大力支持下，我们尝试从该丛书以及其他国外经典电影著作中，特别精挑细选出世界知名影视院校作为指定教材的最为核心的品种，组成一套原版影印的电影丛书，以服务于广大电影研究者、高校师生，以及具有较高专业性需求、希望阅读原文的读者。

这套影印丛书中，大部分已经出版了中文版，诸位读者可以对照参考，而原版的内容、附录、索引，皆以最大程度的原貌得以保留，并尽量对重要部分进行四色印刷。希望大家继续关注我们的电影丛书，并提出宝贵的意见和建议。

“电影学院”编辑部
后浪出版咨询（北京）有限责任公司
拍电影网（www.pmovie.com）

2012年8月

出版前言

正如著名导演约瑟夫·冯·斯登堡所言：“电影是一件艺术品。”

所以无论当代好莱坞电影如何用俗套的剧情、精美的特效、病毒式的宣传将商业片的概念以一种廉价的方式灌输进电影产业的方方面面，电影依然被无数渴望了解它、鉴赏它的人们当做一门艺术来珍视。那么，如何才能看“懂”这件艺术品呢？就像鉴赏一件出土自某个古老朝代的器皿需要了解它所处时代的艺术风貌、工艺特征甚至是帝王喜好一样，我们同样需要对电影的故事内涵、艺术形式、拍摄手法以及它与社会的关系等诸多方面详加品析，而《看电影的艺术》就是这么一本“鉴宝大全”。

《看电影的艺术》是当下美国最热门的电影专业教材之一，被加州大学伯克利分校等 400 余所著名学府采用，现在已经升级至第 7 版。全书涵盖了与电影有关的大部分专业知识，从主题的确立、如何用虚构情节和戏剧元素讲故事等内容表现手段，到视觉设计、摄影、视效、剪辑手法、色彩运用等视觉元素的呈现技巧，再到音效、对白、配乐等声音元素的运用方式，为读者全方位展现了电影在故事层面、技术层面、社会学层面以及美学层面的多重身份。

除了严谨的理论框架外，本书另一大特色则是其一直追求的新颖而引人入胜的讲授方式。书中尽量采用了大量当今读者可能看过的影片作为例子，包括像《指环王》、《阳光小美女》、《艺伎回忆录》、《罪恶之城》等具有相当艺术水准的主流商业片，令读者能由自己所熟悉的东西开始，更加投入地进入本书所营造的艺术世界当中。

本书中文版由北京大学出版社于 2010 年出版。较之中文版，影印版完整呈现了英文原书配备的 450 张品质上乘的图片，辅以 48 个彩页，并保留了原书课后练习中的“片段练习”和“DVD 花絮参考”以及书后的索引部分，生动还原原书品质，读者可对照中文版阅读和学习。

Preface

前言

Not only is there an art to making films, there is also an art to watching films. We wrote this book to challenge students in introduction to film courses to sharpen their powers of observation, develop the skills and habits of perceptive watching, and discover complex aspects of film art that they might otherwise overlook. We designed the text to complement any film studied; its analytical framework can be applied to films as distinctly different as *The Grapes of Wrath*, *Caché*, *Dreamgirls*, *Batman Begins*, *Little Miss Sunshine*, and *Flags of our Fathers*.

We are excited to offer this new seventh edition of *The Art of Watching Films* in full color. The addition of color photos and movie stills throughout not only adds to the book's attractiveness, but also helps students better understand concepts discussed in such chapters as Color, Cinematography, and Visual Design. In all, more than 450 images with extensive, informative captions illustrate key points in the text.

As in previous editions, we have tried to include as examples a large number of contemporary films that today's students are likely to have seen. We do this with the understanding that students learn better and are more engaged by the subject matter when they start with what they know. However, we also include numerous examples from American film classics, which are discussed in a way that does not assume prior knowledge. Moreover, throughout the text, we examine and include examples from films from other countries, documentaries, and animated films.

ORGANIZATION

In its formal organization and intent, *The Art of Watching Films* is as straightforward as possible, with a focus on narrative film. The first chapter offers a rationale for film analysis while providing suggestions for deepening film appreciation from day one of the course. The text then develops a foundation for understanding theme and story (Chapters 2 and 3) and moves on to discuss dramatic

and cinematic elements (Chapters 4–11). Chapter 12 provides a framework for integrating knowledge of all these elements into an analysis of the whole film. Subsequent chapters explore special topics: adaptations (13); genre films, remakes, and sequels (14); and film and society (15).

Based on extensive reviewer feedback, we have made the following organizational changes to the seventh edition:

- The topic of special visual effects is now covered in Chapter 5 on Cinematography.
- A special section on animated feature Films was added to Chapter 5.
- Examples from silent films are integrated throughout, but special coverage of silent films can be found in Chapter 10, Acting, and Chapter 15, Film and Society.
- As with silent films, examples and discussion of foreign films are integrated throughout, with special coverage in Chapter 8, Sound Effects and Dialogue, and Chapter 15, Film and Society.

FEATURES

New—“Flashback” Features

New to this seventh edition of the text are seven boxed features that explore important aspects of film history. “Flashback” features are illustrated by one or more photos and give students a brief historical overview of such topics as the history of film editing (Chapter 6); the use of color in filmmaking (Chapter 7); voice dubbing (Chapter 8); acting in silent films (Chapter 9) and the role of the screenwriter (Chapter 13) and the underrated art of documentary filmmaking (Chapter 15).

New—Chapter on Film and Society

A new chapter on Film and Society covers such thought-provoking topics as the treatment of sex, violence, and language; censorship and the MPAA Rating System; the “foreignness” of foreign language and silent films; and social problem films, including documentaries.

Student CD-ROM with Film Clips and Commentary

This CD-ROM, designed specifically for *The Art of Watching Films*, provides short film clips that reinforce the key concepts and topics in each chapter. Along with each film clip is commentary that relates the film clip to the ideas discussed in the text. A short quiz accompanies each clip and commentary. Film clips are from such movies as *The Graduate*, *Psycho*, *Pleasantville*, *Meet the Parents*, *Do the Right Thing*, *Vertigo*, and *Shakespeare in Love*. The CD-ROM

was created by Donna Davidson-Symonds of College of the Canyons, Santa Clarita, CA.

Unique Chapter on Adaptation

Chapter 13, *Adaptation*, treats a major aspect of current filmmaking that is rarely covered in textbooks: the adaptation not only of works of literature, but also television series, computer games, graphic novels, children's books, and even magazine articles, into feature films.

Video Exercises

End-of-chapter video exercises offer a hands-on immediacy to the study of film. Assuming that most students have at least limited access to a VCR or DVD player, we have devised video exercises for nine of the chapters in the text.

- **For VCR:** To view the section of film dealt with in each exercise, set the VCR counter at "0000" (or the real-time counter at 0:00:00) at the very end of the studio logo, just as the "movie proper" begins. (The "movie proper" includes such things as "Paramount Pictures Presents," opening credits, and the main title). Then fast-forward until the numbers given in the exercise appear.
- **For DVD player:** For examination of comparable scenes on any available DVD, merely follow the descriptive references in the "chapters" indicator of the main menu.

Questions for Analyzing Film Themes and Techniques

Questions at the end of every chapter help students apply chapter concepts to the analysis of any film. They increase students' involvement in the film experience, encouraging them to participate actively in an engaging quest rather than respond passively to the surface details.

Mini-Movie Exercises

Chapters 3 through 15 also provide students with exercises for examining a short film or "cinema sampler" (part of a feature film that is virtually self-contained). These exercises permit scrutiny of "complete," unified works rather than just fragmented bits and pieces of a feature-length film. They should be especially helpful to students and teachers who necessarily work within limited time periods.

DVD Filmmaking Extras

Chapters 3 through 15 contain annotated lists of topic-specific materials about the filmmaking process to be found on DVD versions of many movies. In

addition, instructions are given for locating many “Easter eggs” (special hidden features) on DVDs.

Writing About Film

Many instructors ask students to write about the films they watch—either informally in a journal or formally in an essay to give structure and logic to their own critical responses. In this text’s Web site (www.mhhe.com/awf7), we offer guidelines for writing a film analysis and three sample student essays. The first is a lengthy, complete examination of John Ford’s *The Grapes of Wrath*, showing how a student might approach a paper assigned as a major class project. The second is a shorter, simpler paper focusing on important techniques employed in Martin Scorsese’s *Taxi Driver*. Both of these essays illustrate the types of analysis that one might expect students to write by using this text and a video source for multiple viewings. So that students using this book can grasp the interrelationship of the text, film, and finished essay, we have noted in the margins of both papers the pages in *The Art of Watching Films* that helped each student writer. The third student essay is a sharply focused analysis of Scorsese’s *The Age of Innocence* without textual annotations.

ONLINE LEARNING CENTER

An Online Learning Center (OLC) for *The Art of Watching Films* can be found at www.mhhe.co/awf7. The Web site includes tools for both instructors and students.

For instructors, the OLC offers:

- **An instructor’s manual** including chapter outlines, chapter summaries, lecture ideas, discussion questions, and lists of recommended films.
- **A test bank** containing, for each chapter, over 30 multiple-choice, matching, and true-false questions.
- **EZ Test Computerized Test Bank**, a flexible and easy-to-use electronic testing program that allows instructors to add their own questions and export tests for use with course management systems such as Blackboard or WebCT. It is available for Windows and Macintosh environments.
- **A Powerpoint presentation** includes chapter outlines and discussion questions.
- Questions for use with the **Classroom Performance System (CPS)**, a revolutionary wireless response system that allows instructors to pose questions to students and have their responses tabulated instantly. Go to www.mhhe.com/cps or ask your McGraw-Hill sales representative for further details.

Instructors also have access to all the assets in the Student edition of the OLC, including:

- **The special feature “Writing about Film,”** described above, which provides guidelines for writing a film analysis and three sample student essays.
- **A selected bibliography** and list of resource materials.
- **Self-testing quizzes** for each chapter, including multiple-choice and true-false questions.
- **Study materials** for every chapter, including chapter outline, internet exercises, and web links.

ACKNOWLEDGMENTS

This new, all-color seventh edition of *The Art of Watching Films* exists primarily because readers have embraced its predecessors enthusiastically. I wish to express enormous gratitude to the past and current users of my work and that of Joe Boggs.

In addition, I offer my sincere thanks to my family, friends, colleagues, and students for their ardent encouragement throughout the making of this book. Immensely praiseworthy among those who actively supported my efforts are Michael Blaz, Carol L. Briles, Miriam J. Briles, Elizabeth Gill, Sandy S. Ridlington, Jeanine Samuelson, Jane A. Tubergen, Robert J. Whelchel—and, especially, Robert D. Briles, Roberta Tierney, Suzanne K. Van Wagner, and Thomas P. Tierney.

Many valuable kindnesses also came my way from Marcia Adams, Deborah Blaz, Jeanne Braham, Ray Hatton, Mary E. Heltsley, Miles Hession II, Jacqueline E. Orsagh, and Robert C. Petersen. And co-workers whose thoughtfulness eased my labor include Timothy Hopp, Donald P. Jones, Joan Karbach, Jeanine Samuelson, Jan Schlegel, Lisa Toner, Kathie Wentworth, and Vicki Frey.

Within McGraw-Hill Higher Education, senior sponsoring editor Chris Freitag, sponsoring editor Gina Boedeker, development editor Nomi Sofer, photo editor Sonia Brown, and copy editor Patricia Ohlenroth were particularly helpful. To senior production editor Brett Coker I owe many thanks for his extremely effective leadership and wise counsel. Most of all, I offer my heartfelt appreciation to senior development editor Nancy Crochiere, whose intelligence, creative wit, and patient professionalism sustained me throughout the progress of our challenging tasks.

Finally, I thank all of my colleagues who served as reviewers for this edition:

Brian J. Benson, North Carolina A & T State University

Timothy Case, University of South Dakota

John Ernst, Heartland Community College

Mark Freeman, San Diego State University

Robert Gore, Sacramento City College

James Gorham, Midwestern State University

Michael Haddock, Florida Community College

Robert Kagan, Manchester Community College

Julie Levinson, Babson College

Cynthia Lucia, Rider University

Valjoan Myers, Oakland Community College

David Popowski, Minnesota State University

Jan Quinn-Weyent, Long Beach City College

John P. Smead, Central Missouri State University

Janice Vierk, Metropolitan Community College

A very special thanks to Donna Davidson-Symonds of College of the Canyons for her superb work on the student tutorial CD-ROM that accompanies this text.

Dennis W. Petrie

Contents

目录

- 电影学院·影印丛书说明 1
出版前言 2
PREFACE 前言 13



Lord of the Rings 《指环王》

1 The Art of Watching Films 2 第一章 看电影的艺术

THE UNIQUENESS OF FILM 3

电影的独特性

THE CHALLENGES OF FILM ANALYSIS 5

电影分析面临的挑战

THE VALUE OF FILM ANALYSIS 6

电影分析的价值

BECOMING A RECEPTIVE VIEWER 9

成为善于接受的观众

THE FILM-VIEWING ENVIRONMENT 11

看电影的环境

PREPARING TO SEE A FILM 15

准备看电影

DEEPENING OUR RESPONSES TO FILMS 17

深化我们对电影的反应

Analyzing Your Responses to a Film 18

自测问题：分析你对一部电影的反应



The New World 《新世界》

2 Thematic Elements 19 第二章 主题元素

THEME AND FOCUS 20

主题和中心

Focus on Plot 20

以情节为中心

Focus on Emotional Effect or Mood 20

以情感效果或情绪为中心

Focus on Character 22

以人物为中心

Focus on Style or Texture or Structure 23

以风格、质感或结构为中心

Focus on Ideas 24

以思想为中心

IDENTIFYING THE THEME 32

确立主题

EVALUATING THE THEME 34

评价主题

Analyzing Theme 36

自测问题：分析主题部分

Video Exercises 37

观片练习

Films for Study 38

学习影片列表



Finding Neverland 《寻找梦幻岛》

Fictional and Dramatic Elements 40**第三章 虚构和戏剧的要素****FILM ANALYSIS AND LITERARY ANALYSIS 41**

电影分析和文学分析

THE ELEMENTS OF A GOOD STORY 41

好的故事应具备的要素

A Good Story Is Unified in Plot 42

好的故事有完整的情节

A Good Story Is Credible 42

好的故事是可信的

A Good Story Is Interesting 46

好的故事是有趣的

A Good Story Is Both Simple and Complex 48

好的故事既简单又复杂

A Good Story Handles Emotional Material with Restraint 51

好的故事应有节制地处理感情戏

THE SIGNIFICANCE OF THE TITLE 53

标题的重要性

DRAMATIC STRUCTURE 54

戏剧结构

Linear, or Chronological, Structure 54

线性或按时间顺序安排的结构

Nonlinear Structures 55

非线性结构

Endings: Fine-Tuning the Dénouement 56

结尾是对结局的仔细安排

CONFLICT 57

冲突

CHARACTERIZATION 59

人物刻画

Characterization Through Appearance 60

通过外表进行人物刻画

Characterization Through Dialogue 61

通过对白进行人物刻画

Characterization Through External Action 62

通过外部动作进行人物刻画

Characterization Through Internal Action 62

通过内心活动进行人物刻画

Characterization Through Reactions of Other Characters 64

通过其他角色的反应进行人物刻画

Characterization Through Contrast: Dramatic Foils 64

通过对比进行人物刻画: 戏剧性衬角

Characterization Through Caricature and Leitmotif 65

通过漫画化和主题反复进行人物刻画

Characterization Through Choice of Name 66

通过名字的选择进行人物刻画

Varieties of Characters 67

人物角色的多样性

ALLEGORY 70

寓言

SYMBOLISM 71

象征

Universal and Natural Symbols 72

通用的和自然的象征符号

Creating Symbolic Meanings 73

创造象征意义

Symbolic Patterns and Progressions 76

象征阵式和递进

Symbolic Values in Conflict 78

冲突的象征意义

Metaphors 78

隐喻

Overreading Symbolism 79

过分解读象征意义

IRONY 80

反讽

Dramatic Irony 80

戏剧性反讽

Irony of Situation 81

情境反讽

Irony of Character 82

角色反讽

Irony of Setting 82

场景反讽

Irony of Tone 82

语调反讽

Cosmic Irony 83

宇宙反讽

Analyzing Fictional and Dramatic Elements 84

自测问题: 分析虚构的、戏剧的要素

Video Exercises 86

观片练习

Mini-Movie Exercise 88

片段练习

DVD Filmmaking Extras 88

DVD 花絮参考



Memoirs of a Geisha 《艺伎回忆录》

4 Visual Design 90 第四章 视觉设计

COLOR VERSUS BLACK AND WHITE 91
彩色对黑白

SCREEN FORMAT (ASPECT RATIO) 92
银幕格式(宽高比例)

FILM STOCK 93
电影胶片

PRODUCTION DESIGN/ART DIRECTION 97
美工设计/美术指导

The Script: The Starting Point 97
剧本:创作起点

Setting and Its Effects 101
场景及其效果

Studio Versus Location Shooting 105
摄影棚还是外景拍摄

Period Pieces 106
年代剧

Living Spaces and Office 107
生活空间和办公室

Fantasy Worlds 108
奇幻世界

COSTUME AND MAKEUP DESIGN 110
服装和化妆设计

LIGHTING 114
布光

THE BUDGET'S EFFECT ON THE FILM'S
LOOK 119

预算对影片视觉的影响

Analyzing Visual Design 119

自测问题:分析视觉设计

Video Exercises 120

观片练习

Mini-Movie Exercise 121

片段练习

DVD Filmmaking Extras 121

DVD 花絮参考

Films for Study 122

学习影片列表



Brokeback Mountain 《断背山》

5 Cinematography and Special Visual Effects 124 第五章 摄影和特殊视觉效果

THE IMPORTANCE OF THE VISUAL IMAGE 125
视觉画面的重要性

THE CINEMATIC FILM 125
有电影感的电影

CINEMATIC POINTS OF VIEW 126
电影的视点

Objective Point of View 127
客观视点

Subjective Point of View 128
主观视点

Indirect-Subjective Point of View 130
间接主观视点

Director's Interpretive Point of View 132
导演诠释视点

ELEMENTS OF CINEMATIC COMPOSITION 133
电影构图元素

Focusing Attention on the Most Significant Object 134
关注最有意义的物体

Keeping the Image in Motion 138
保持画面的动感

Creating an Illusion of Depth 143
制造景深幻觉

SPECIALIZED CINEMATIC TECHNIQUES 151
特殊电影技巧

Handheld Camera 151
手持摄影机

Camera Angles 152

摄影角度

Color, Diffusion, and Soft Focus 153

色彩、散射和软焦

Special Lenses 155

特殊光学镜头

Fast Motion 157

快动作

Special Lighting Effects 157

特殊光效

MOVIE MAGIC: VISUAL EFFECTS IN THE MODERN FILM 158

电影魔术：现代电影中的特殊视觉效果

THE F/X OF ANIMATED FEATURE

FILMS... ESPECIALLY FOR ADULTS 166

动画片中的特效……尤其是为成人而设的（特效）

FLASHBACK: ANIMATION BECOMES THE MAIN EVENT 168

闪回：动画变成了主要事务

Analyzing Cinematography and Special Visual Effects 175

自测问题：分析摄影手法和视觉特效

Video Exercises 176

观片练习

Mini-Movie Exercise: Cinematography 177

片段练习：电影摄影

Mini-Movie Exercise: Animated FX 177

片段练习：动画特效

DVD Filmmaking Extras 178

DVD 花絮参考

Films for Study 183

学习影片列表



The Constant Gardener 《不朽的园丁》

6 Editing 185 第六章 剪辑

SELECTIVITY 187

选择

FLASHBACK: SAVING THE MOVIES:

WHAT FILM EDITORS HAVE ALWAYS DONE 188

闪回：拯救电影：电影剪辑师一直在做的事

COHERENCE, CONTINUITY, AND RHYTHM 190

一致性、连贯性和节奏

TRANSITIONS 190

转场

RHYTHMS, TEMPO, AND TIME CONTROL 198

节奏、速度和时间控制

EXPANSION AND COMPRESSION OF TIME 202

拉伸和压缩时间

SLOW MOTION 203

慢动作

THE FREEZE FRAME, THE THAWED FRAME, AND STILLS 212

定格、融格和静止画面

The Freeze Frame 212

定格

The Thawed Frame 213

融格

Stills 214

静止画面

CREATIVE JUXTAPOSITION: MONTAGE 215

创造性的镜头并置：蒙太奇

Questions for Analyzing Editing 216

自测问题：分析剪辑

Video Exercises 216

观片练习

Mini-Movie Exercise I 219

片段练习 1

Mini-Movie Exercise II 220

片段练习 2

DVD Filmmaking Extras 220

DVD 花絮参考

Films for Study 221

学习影片列表



Gone With the Wind 《乱世佳人》

7 Color 222 第七章 色彩

COLOR IN THE MODERN FILM 225

现代影片中的色彩

Effects of Color on the Viewer 225

色彩对观众的影响

FLASHBACK: DISCOVERING COLOR AT THE MOVIES 226

闪回：发掘影片中的色彩

Color as a Transitional Device 233

作为过渡手段的色彩

Expressionistic Use of Color 236

色彩的表现主义用法

Color as Symbol 238

作为象征符号的色彩

Surrealistic Use of Color 238

色彩的超现实主义用法

Leitmotifs in Color 239

色彩的主题反复

Color to Enhance Mood 240

色彩用于增强情绪

Comic Book Color 240

漫画书的色彩

Comic Strip Color 241

连环漫画的色彩

Painterly Effects in Color 242

色彩的绘画效果

Ironic Use of Color 244

讽刺地使用色彩

Special Color Effects 244

特殊的色彩效果

COLOR VERSUS BLACK AND WHITE 246

彩色与黑白的对比

Analyzing Color 252

自测问题：分析色彩

Video Exercises 252

观片练习

Mini-Movie Exercise 253

片段练习

DVD Filmmaking Extras 253

DVD 花絮参考

Films for Study 254

学习影片列表



A Prairie Home Companion 《牧场之家好做伴》

8

Sound Effects and Dialogue 256 第八章 音效与对白

SOUND AND THE MODERN FILM 257

声音与现代电影

DIALOGUE 258

对白

THREE-DIMENSIONALITY IN SOUND 259

声音的三维特性

VISIBLE AND INVISIBLE SOUND 262

可见和不可见声源的声音

POINTS OF VIEW IN SOUND 264

声音中的视点

SPECIAL USES OF SOUND EFFECTS AND DIALOGUE 266

音效和对白的特殊用途

Sound Effects to Tell an Inner Story 267

讲述内心故事的声音效果

Distortion of Sound to Suggest Subjective States 268

暗示主观心理状态的声音变形

The "Personality" of Mechanical Sounds 268

机械声音的“个性”

Slow-Motion Sound 269

慢动作声音

Ironic Juxtaposition of Sound and Image 269

声音和图像的反讽并置

Placing Unusual Emphasis on Sound 269

对声音作非同寻常的强调

Using Sound for Texture, Time, and Temperature 272

声音作为表现质感、时间和温度的手段

SOUND AS A PLOT DEVICE 273

声音作为一种剧情手段

SOUND AS A TRANSITIONAL ELEMENT 274

声音作为一种转场元素

VOICE-OVER NARRATION 275

旁白（画外音）叙述

SILENCE AS A SOUND EFFECT 281